31995L0050

DIRECTIVA 95/50/CE A CONSILIULUI
din 6 octombrie 1995
privind procedurile unitare de control în transportul rutier de mărfuri periculoase

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 75,

având în vedere propunerea Comisiei [1],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [2],

hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 189c din tratat [3],

întrucât Comunitatea adoptă o serie de măsuri pentru instituirea unei piețe interne care să cuprindă o zonă fără frontiere interne în care să se asigure libera circulație a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalurilor, în conformitate cu dispozițiile din tratat;

întrucât controalele transportului rutier de mărfuri periculoase se realizează în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 4060/89 al Consiliului din 21 decembrie 1989 privind eliminarea controalelor realizate la frontierele statelor membre în domeniul transportului rutier și pe căile navigabile interioare [4] și Regulamentul (CEE) nr. 3912/92 al Consiliului din 17 decembrie 1992 privind controalele realizate în cadrul Comunității în domeniul transportului rutier și pe apele navigabile interioare, cu privire la mijloacele de transport înmatriculate sau puse în circulație într-o țară terță [5];

întrucât Consiliul adoptă Directiva 94/55/CE din 21 noiembrie 1994 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la transportul rutier de mărfuri periculoase [6]; procedurile respective de control și definițiile referitoare la acest tip de transport trebuie armonizate corespunzător, astfel încât să se poată verifica mai eficient respectarea normelor de siguranță stabilite în directiva menționată;

întrucât este necesar ca statele membre să asigure un nivel suficient de control al vehiculelor respective pe întreg teritoriul statelor membre evitându-se în același timp, pe cât posibil, proliferarea acestor controale;

întrucât, având în vedere principiul subsidiarității, sunt necesare, prin urmare, măsuri comunitare pentru îmbunătățirea gradului de siguranță în transportul de mărfuri periculoase;

întrucât trebuie ca la efectuarea inspecțiilor să se utilizeze o listă cu elemente comune aplicabile la acest tip de transport în întreaga Comunitate;

întrucât este necesară elaborarea unei liste a cazurilor de încălcări ale legislației, considerate suficient de grave de către toate statele membre, astfel încât să se obțină aplicarea de măsuri corespunzătoare vehiculelor respective în funcție de împrejurări sau de cerințele de siguranță, inclusiv, dacă este cazul, refuzul admiterii vehiculelor în Comunitate;

întrucât, pentru a îmbunătăți respectarea normelor de siguranță pentru transportul rutier de mărfuri periculoase, este necesar să fie incluse dispoziții privind controalele care trebuie să fie efectuate în întreprinderi ca măsură preventivă sau atunci când se înregistrează încălcări grave ale legislației privind transportul de mărfuri periculoase în traficul rutier;

întrucât controalele respective trebuie să se aplice tuturor transporturilor rutiere de mărfuri periculoase, efectuate în întregime sau parțial pe teritoriul statelor membre, indiferent de punctul de plecare sau de destinație a mărfurilor sau țara în care este înmatriculat vehiculul;

întrucât, în cazul unor încălcări grave sau repetate ale legislației, este posibil ca autorităților competente din statul membru în care este înmatriculat vehiculul sau în care se află întreprinderea să li se solicite luarea unor măsuri corespunzătoare și întrucât acestea informează statul membru solicitant cu privire la orice măsuri de urmărire luate;

întrucât este necesară monitorizarea aplicării prezentei directive pe baza unui raport care urmează să fie prezentat de către Comisie,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Prezenta directivă se aplică controalelor efectuate de statele membre în transportul rutier de mărfuri periculoase la vehiculele care circulă pe teritoriul lor sau intră pe acesta dintr-o țară terță.

Prezenta directivă nu se aplică transportului de mărfuri periculoase cu vehiculele care aparțin sau se află sub comanda forțelor armate.

---

(1) JO C 26, 29.1.1994, p. 10 și JO C 238, 26.8.1994, p. 4.
(2) JO C 195, 18.7.1994, p. 18.
(3) Avizul Parlamentului European din 3 mai 1994 (JO C 205, 25.7.1994, p. 55), Poziția comună a Consiliului din 21 noiembrie 1994 (JO C 354, 13.12.1994, p. 1) și Decizia Parlamentului European din 14 martie 1995 (JO C 89, 10.4.1995, p. 29).
(4) JO L 390, 30.12.1989, p. 18. Regulament modificat de Regulamentul (CEE) nr. 3356/91 (JO L 318, 20.11.1991, p. 1).
(5) JO L 395, 31.12.1992, p. 6.
(6) JO L 319, 12.12.1994, p. 7.

(2) Prezenta directivă nu aduce atingere dreptului statelor membre, manifestând interesul cuvenit pentru legislația comunitară, de a întreprinde controale în transportul național sau internațional de mărfuri periculoase pe teritoriul acestora, realizat cu vehiculele care nu sunt reglementate de prezenta directivă.

Articolul 2

În înțelesul prezentei directive:

— „vehicul" înseamnă orice autovehicul destinat utilizării pe calea rutieră, fie complet sau incomplet, care are cel puțin patru roți și o viteză maximă proiectată mai mare de 25 km/h, împreună cu remorcile sale, cu excepția vehiculelor care circulă pe șine, a celor agricole și a tractoarelor forestiere și a tuturor mecanismelor mobile;

— „mărfuri periculoase" înseamnă mărfuri periculoase conform definiției din Directiva 94/55/CE;

— „transport" înseamnă orice operație de transport rutier realizată cu un vehicul, integral sau parțial pe drumurile publice de pe teritoriul unui stat membru, inclusiv încărcarea și descărcarea mărfurilor reglementate de Directiva 94/55/CE, fără a aduce atingere dispozițiilor stabilite de legislațiile statelor membre referitoare la responsabilitatea pentru aceste operații;

— „întreprindere" înseamnă orice persoană fizică sau juridică, fie că are sau nu ca obiectiv realizarea de profit, orice asociație sau grup de persoane fără personalitate juridică, fie că are sau nu ca obiectiv realizarea de profit, precum și orice organism aflat sub patronajul unei autorități publice, fie că are personalitate juridică proprie sau depinde de o autoritate care are această personalitate, care transportă, încarcă sau descarcă mărfuri periculoase sau face ca acestea să fie transportate, precum și cele care depozitează temporar, colectează, ambalează sau livrează aceste mărfuri ca parte a unei operații de transport și sunt localizate pe teritoriul Comunității;

— „control" înseamnă orice control, inspecție, verificare sau formalitate îndeplinit(ă) de autoritățile competente din motive de siguranță proprii transportului de mărfuri periculoase.

Articolul 3

(1) Statele membre asigură că un segment reprezentativ al transporturilor rutiere de mărfuri periculoase face obiectul controalelor stabilite prin prezenta directivă, astfel încât să se verifice conformitatea acestora cu legislația privind transportul rutier de mărfuri periculoase.

(2) Aceste controale se efectuează pe teritoriul unui stat membru în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 4060/89 și articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3912/92.

Articolul 4

(1) Pentru efectuarea controalelor prevăzute în prezenta directivă, statele membre utilizează fișa de control din anexa I. O copie a fișei de control sau un certificat care indică rezultatul controlului respectiv, elaborat de autoritatea care a efectuat controlul, se predă conducătorului vehiculului și se prezintă la cerere pentru a simplifica sau evita, dacă este posibil, controalele ulterioare. Prezentul alineat nu aduce atingere dreptului statelor membre de a lua măsuri specifice de control amănunțit.

(2) Controalele sunt aleatorii și acoperă pe cât posibil o arie extinsă din rețeaua rutieră.

(3) Locurile alese pentru aceste controale trebuie să permită aducerea la conformitate a vehiculelor care nu respectă prevederile legale sau, dacă autoritatea care efectuează controlul consideră că este necesar ca acestea să fie imobilizate pe loc sau într-un alt loc stabilit în acest sens de către autoritatea menționată, fără a periclita siguranța.

(4) Dacă este cazul și cu condiția ca acest lucru să nu pericliteze siguranța, se pot preleva probe din mărfurile transportate pentru a fi examinate de laboratoarele recunoscute de către autoritatea competentă.

(5) Durata controalelor nu depășește un termen rezonabil.

Articolul 5

Fără a aduce atingere altor sancțiuni care ar putea fi impuse, în cazul vehiculelor pentru care se constată una sau mai multe încălcări ale normelor privind transportul de mărfuri periculoase, în special încălcările enumerate în anexa II, este posibilă imobilizarea pe loc sau într-un loc stabilit în acest sens de către autoritățile care efectuează controlul și solicitarea aducerii acestora la conformitate înainte de continuarea călătoriei sau supunerea acestora la alte măsuri corespunzătoare, în funcție de împrejurările sau cerințele de siguranță care includ, dacă este cazul, refuzul de a permite intrarea acestor vehicule în Comunitate.

Articolul 6

(1) Controalele se mai pot efectua la sediul întreprinderilor, ca măsură preventivă sau dacă în traficul rutier s-au constatat încălcări de natură să pericliteze siguranța în transportul de mărfuri periculoase.

(2) Obiectivul acestor controale este de a se asigura respectarea legislației în materie privind condițiile de siguranță în transportul rutier de mărfuri periculoase.

Dacă se constată una sau mai multe încălcări referitoare la transportul rutier de mărfuri periculoase, în special cele enumerate în anexa II, transportul se aduce la conformitate înainte ca mărfurile să plece din întreprindere sau este supus aplicării altor măsuri corespunzătoare.

Articolul 7

(1) Statele membre își acordă reciproc sprijin în vederea aplicării corespunzătoare a prezentei directive.

(2) Încălcările grave sau repetate, care periclitează siguranța transportului de mărfuri periculoase, săvârșite de un vehicul nerezident sau o întreprindere nerezidentă, se raportează autorităților competente din statul membru în care este înmatriculat vehiculul sau în care este înființată întreprinderea.

Autoritățile competente din statul membru în care se constată încălcări grave sau repetate pot să solicite autorităților competente din statul membru în care este înmatriculat vehiculul sau în care este înființată întreprinderea să ia măsurile corespunzătoare cu privire la contravenient sau contravenienți.

Autoritățile competente din statul membru în care este înmatriculat vehiculul notifică autorităților competente din statul membru în care s-au înregistrat încălcările măsurile adoptate cu privire la transportator sau întreprindere.

Articolul 8

Dacă din cele constatate în timpul unui control în traficul rutier la un vehicul înmatriculat în alt stat membru există motive să se considere că au fost comise încălcări grave sau repetate, care nu se pot detecta în timpul controlului respectiv din lipsa datelor necesare, autoritățile competente ale statelor membre își acordă sprijin reciproc pentru clarificarea situației. Dacă, în acest scop, statul membru competent efectuează un control în întreprindere, acesta comunică rezultatele celorlalte state membre vizate.

Articolul 9

(1) Fiecare stat membru transmite Comisiei cel târziu în a douăsprezecea lună de la sfârșitul fiecărui an calendaristic un raport elaborat în conformitate cu modelul din anexa III cu privire la aplicarea prezentei directive, inclusiv următoarele detalii:

— dacă este posibil, volumul determinat sau estimat al mărfurilor periculoase transportate rutier (în tone transportate sau în tone/kilometri);

— numărul de controale efectuate;

— numărul de vehicule controlate la locul de înmatriculare (vehicule înmatriculate național, în alte state membre sau în țări terțe);

— numărul și tipurile de încălcări înregistrate;

— tipul și numărul sancțiunilor impuse.

(2) Comisia transmite Parlamentului European și Consiliului, pentru prima dată în 1999 și ulterior cel puțin din trei în trei ani, un raport privind aplicarea prezentei directive de către statele membre, cu precizarea detaliilor specificate la alineatul (1) anterior.

Articolul 10

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive înainte de 1 ianuarie 1997. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre adoptă procedura de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre dispozițiile de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 11

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 12

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 6 octombrie 1995.

Pentru Consiliu

Președintele

J. BORRELL FONTELLES

ANEXA I

FIŞA DE CONTROL

1. Locul controlului ..... 2. Data ..... 3. Ora .....

4. Marca naţionalităţii şi numărul de înmatriculare ale vehiculului ..... 5. Marca naţionalităţii şi numărul de înmatriculare ale remorcii/semi-remorcii .....

6. Tipul vehiculului ☐ autocamion ☐ autotren ☐ vehicul articulat cu platformă

7. Întreprinderea care efectuează transportul/adresa .....

..... 8. Naţionalitatea .....

9. Conducătorul .....

10. Însoţitorul conducătorului .....

11. Expeditorul, adresa, locul de încărcare (1) .....

.....

12. Destinatarul, adresa, locul de descărcare (1) .....

.....

13. Masa brută a mărfurilor periculoase pe unitatea de transport .....

14. Cantitatea limită a marginalului 10 011 depăşită ☐ Da ☐ Nu

15. Realizat cu

☐ cisternă fixă ☐ cisternă mobilă ☐ container cisternă ☐ baterie de recipiente
☐ în vrac ☐ container ☐ ambalaj

Documentul (documentele) aflat/e la bord

16. Documentul (documentele) de transport/însoţitoare	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
17. Instrucţiuni scrise	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
18. Acordul bilateral/multilateral/autorizaţia naţională	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
19. Certificatul de omologare a vehiculului	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
20. Certificatul de formare a şoferului	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect

Circulaţia vehiculului

21. Mărfuri autorizate pentru transport	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
22. Mărfuri în vrac	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
23. Transport cu cisternă	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
24. Transport cu container	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
25. Mărfuri autorizate pentru tipul de vehicul	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect

(1) Se va preciza la „observaţii" pentru operaţiile de transport colectiv.

26. Interzicerea încărcăturii mixte	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
27. Manipulare și depozitare (2)	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
28. Pierdere de mărfuri prin scurgeri sau deteriorarea ambalajului (2)	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
29. Numărul ONU/etichetarea produsului ambalat/codul ONU al ambalajului (1) (2)	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
30. Marcajul vehiculului și/sau al containerului	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
31. Etichetă(e) de pericol pentru transportul cu cisterna sau în vrac	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect

Echipamentele vehiculului

32. Trusa de scule pentru reparații temporare	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
33. Cel puțin o camă de frână	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
34. Două lămpi de culoare portocalie	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
35. Extinctor (extinctoare)	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect
36. Echipamentul de protecție individuală pentru conducător	☐ controlat	☐ încălcarea constatată	☐ fără obiect

37. Diverse/observații

38. Autoritatea/inspectorul care efectuează inspecția

(1) Se va preciza la „observații" pentru operațiile de transport colectiv.
(2) Se verifică încălcările flagrante.

ANEXA II

ÎNCĂLCĂRI

În sensul prezentei directive, se consideră încălcări în special următoarele:

1. mărfuri care nu au fost autorizate pentru transport;
2. absența declarației expeditorului privind conformitatea mărfurilor și a ambalajelor acestora cu regulamentele de transport;
3. vehicule care, la control, prezintă pierderi prin scurgere de substanțe periculoase din cauza neetanșeității cisternelor sau ambalajelor;
4. vehicule fără certificat de omologare sau cu un certificat neregulamentar;
5. vehicule care nu posedă panouri portocalii corespunzătoare sau care au panouri portocalii neregulamentare;
6. vehicule fără instrucțiuni de siguranță sau cu unele necorespunzătoare;
7. vehicul sau ambalaj necorespunzător;
8. conducător fără certificat de formare profesională regulamentar pentru transportul rutier de mărfuri periculoase;
9. vehicule fără extinctoare;
10. vehicule sau produse ambalate fără etichete de pericol regulamentare;
11. vehicule fără documente de transport/însoțitoare sau cu mențiuni ale mărfurilor periculoase la bord care nu sunt conforme cu regulamentele;
12. vehicule care nu sunt reglementate de acordul bilateral/multilateral sau care nu sunt conforme cu acordul;
13. supraîncărcarea cisternei.

ANEXA III

MODEL DE FORMULAR STANDARD PENTRU RAPORTUL CARE URMEAZĂ SĂ FIE TRIMIS COMISIEI CU PRIVIRE LA ÎNCĂLCĂRI ŞI SANCŢIUNI

Ţara: ..... **Anul:** .....

Controale în traficul rutier

	Locul de înmatriculare a vehiculelor (1)			
	Ţara unde se efectuează controlul	Alte state membre UE	Ţări terţe	Număr total
Numărul vehiculelor controlate				
Numărul încălcărilor constatate în funcţie de tipul încălcării				
Numărul şi tipul sancţiunilor impuse				

(1) În sensul prezentei anexe, ţara de înmatriculare este aceea a autovehiculului.